



**IT** Equilibratrici elettroniche per autovetture, veicoli commerciali leggeri e motocicli.

**EN** Electronic wheel balancers suitable for cars, commercial vehicles and motorbikes.

**FR** Équilibriseurs électroniques pour voitures, véhicules utilitaires légers et motocycles.

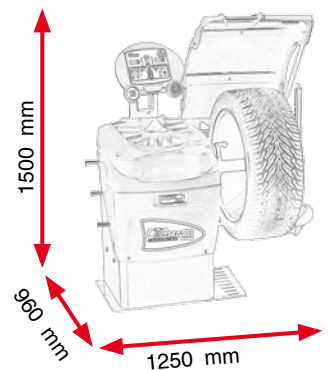
**DE** Elektronische Auswuchtmaschinen für PKWs, leichte Nutzfahrzeuge und Motorräder.

**ES** Equilibradoras electrónicas para automóviles, vehículos comerciales ligeros y motocicletas.



mm/inch  
gr/once

WHEEL BALANCERS



**HIGH LIGHT**

**IT** Funzione speciale per la scelta del peso desiderato tra ferro, zinco e piombo per una maggiore precisione **EN** Special program for choosing the desired weight type among iron, zinc and lead in order to guarantee a higher accuracy **FR** Fonction spéciale pour choisir la masse désirée entre le fer, le zinc et le plomb pour une plus grande précision **DE** Spezielle Funktion für die Wahl des gewünschten Gewichtes zwischen Eisen, Zink und Blei, für höhere Genauigkeit **ES** Función especial para seleccionar el peso deseado entre hierro, cinc y plomo para una mayor precisión.

**HIGH LIGHT**

**IT** Illuminazione led per posizionamento tastatore e applicazione pesi **EN** Led lighting for inner gauge positioning and weights application **FR** Éclairage LED pour le positionnement du palpeur et la mise en place des masses **DE** Led-Beleuchtung für die Tasterstellung und Anbringung der Gewichte **ES** Iluminación led para el posicionamiento del palpador y la aplicación de los pesos.

**HIGH LIGHT**

**IT** Acquisizione automatica della distanza, del diametro e larghezza della ruota **EN** Automatic acquisition of wheel distance, width and diameter data **FR** Acquisition automatique de la distance, du diamètre et largeur de la roue **DE** Automatische Erfassung von Radabstand, Durchmesser und Breite **ES** Adquisición automática de la distancia, del diámetro y del ancho de la rueda.

**IT** Freno elettromagnetico con ricerca della posizione di squilibrio in automatico **EN** Electromagnetic brake with automatic search of the unbalance position **FR** Frein électromagnétique avec recherche de la position de déséquilibre en automatique **DE** Elektromagnetische Bremse mit automatischer Suche der Unwuchtlage **ES** Freno electromagnético con búsqueda de la posición de desequilibrio en automático.

**IT** Calibrazione del gruppo assiale completo **EN** Calibration of the complete axial group **FR** Étalonnage du groupe axial complet **DE** Kalibrierung der kompletten axialen Einheit **ES** Calibrado del grupo axial completo.

**IT** Calibrazione gruppo flangia moto **EN** Motorbike flange calibration **FR** Étalonnage groupe bride moto **DE** Kalibrierung der Motorrad-Flanscheinheit **ES** Calibrado del grupo brida motocicleta.

**IT** 8 programmi ALU + ALU special con innumerevoli possibilità di applicazione dei pesi **EN** 8 ALU + ALU special programs with countless possibilities of application of the weights **FR** 8 programmes ALU + ALU SPECIAL avec d'innombrables possibilités de mise en place des masses **DE** 8 ALU + ALU SPECIAL-Programme mit unzähligen Möglichkeiten für die Anbringung der Gewichte **ES** 8 programas ALU + ALU SPECIAL con innumerables posibilidades de aplicación de los pesos.

**HIGH LIGHT**

**IT** Nuovo sistema di acquisizione dei dati ruota tramite accelerometro. Più veloce, senza manutenzione **EN** New data acquisition system through an accelerometer. Faster, no maintenance required **FR** Nouveau système de saisie des données roue via l'accéléromètre. Plus rapide, sans entretien **DE** Innovatives System für die Erfassung der Reifendaten über einen Beschleunigungsmesser. Schneller und ohne Wartung **ES** Nuevo sistema de adquisición de los datos de la rueda mediante acelerómetro. Más rápido, sin mantenimiento.

**IT** Programma fuori strada dedicato con 8 diverse modalità **EN** Off Road specific program with 8 different mode **FR** Programme tout terrain dédié avec 8 modes différents **DE** Spezielles Geländewagenprogramm mit 8 verschiedenen Modalitäten **ES** Programa específico para vehículos todo terreno con 8 modos diferentes.

**IT** 2 programmi di bilanciatura ruote moto (statico e dinamico) **EN** 2 balancing programs for motorbikes wheels (static and dynamic) **FR** 2 programmes d'équilibrage des roues moto (statique et dynamique) **DE** 2 Auswuchtprogramme für Motorradreifen (statisch und dynamisch) **ES** 2 programas de equilibrado ruedas de motocicletas (estático y dinámico).

**IT** Programma pesi nascosti in entrambi i programmi ALU ed ALU SPECIAL e nei programmi moto **EN** Hidden weight program in both ALU and ALU SPECIAL programs as well as in the motorbikes programs **FR** Programme masses cachees dans les deux programmes ALU et ALU SPECIAL et dans les programmes moto **DE** Programm verdeckte Gewichte bei den Programmen ALU und ALU SPECIAL und bei den Motorradprogrammen **ES** Programa pesos ocultos en ambos programas ALU y ALU SPECIAL y en los programas motocicletas.

**IT** Programma divisione pesi nei programmi ALU ed ALU SPECIAL **EN** Split weight program in both ALU and ALU special programs **FR** Programme division masses dans les programmes ALU et ALU SPECIAL **DE** Programm Gewichtsaufteilung bei den beiden Programmen ALU und ALU SPECIAL **ES** Programa división pesos en ambos programas ALU y ALU SPECIAL.

**HIGH LIGHT**

**IT** Aggiornamenti software tramite chiavetta USB **EN** Software update through USB key **FR** Mises à jour logiciel via clé USB **DE** Software-Update über USB-Stick **ES** Actualizaciones software mediante llave USB.

**Accessori Standard • Standard Accessories**



**Accessori Optional  
Optional Accessories**

⇒ page 58

**Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Datos tecnicos**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peso massimo ruota</li> <li>• Max wheel weight</li> <li>• Poids maximal de la roue</li> <li>• Max. Radgewicht</li> <li>• Peso máximo de la rueda</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diametro massimo ruota</li> <li>• Max wheel diameter</li> <li>• Diamètre maximal de la roue</li> <li>• Max. Radaussendurchmesser</li> <li>• Diámetro máximo de la rueda</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Larghezza cerchio</li> <li>• Rim width</li> <li>• Largeur jante</li> <li>• Felgenbreite</li> <li>• Ancho de la llanta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diametro cerchio impostabile</li> <li>• Settable rim diameter</li> <li>• Diamètre programmable de la jante</li> <li>• Einstellbarer Felgendurchmesser</li> <li>• Diámetro de la llanta que puede predisponerse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimentazione</li> <li>• Power supply</li> <li>• Alimentation</li> <li>• Stromversorgung</li> <li>• Alimentación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RPM</li> <li>• RPM</li> <li>• RPM</li> <li>• RPM</li> <li>• RPM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Precisione squilibrio</li> <li>• Balancing precision</li> <li>• Précision du balourd</li> <li>• Auswuchtgenauigkeit</li> <li>• Precisión de equilibrado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Velocità di equilibratura</li> <li>• Balancing speed</li> <li>• Temps de lancement</li> <li>• Auswuchtgeschwindigkeit</li> <li>• Velocidad de equilibrado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peso netto</li> <li>• Net weight</li> <li>• Poids net</li> <li>• Nettogewicht</li> <li>• Peso neto</li> </ul>
Kg. 75	1120 mm.	590 mm.	8"-35"	100/230V 50/60Hz 1 ph	140 rpm	1 gr	5,5 sec.	Kg. 126